

# Menu

메뉴



당점의 가격은 소비세를 포함하고 있습니다.

## 생선요리 魚料理 FISH

F1	연 어 후 라 이	鮭 フ ラ イ	Fried Salmon	....	¥1,800
F2	연 어 버 터 구 이	鮭 の バ タ ー 焼 き	Salmon alla Meuniere	....	¥1,800
F3	새 우 후 라 이	海 老 フ ラ イ	Fried Praun	....	¥2,400
F4	가 리 비 플 라 이	ホ タ テ フ ラ イ	Fried Scallop	....	¥1,200

## 그라탕 グラタン GRATIN

G1	치킨마카로니그라탕	チキンマカロニグラタン	Macaroni Chicken Gratin	....	¥1,300
G2	게마카로니그라탕	カニマカロニグラタン	Macaroni Crabmeat Gratin	....	¥1,300
G3	새우마카로니그라탕	エビマカロニグラタン	Macaroni Shrimp Gratin	....	¥1,300
G4	가리비마카로니그라탕	ホタテマカロニグラタン	Macaroni Scallop Gratin	....	¥1,300
G5	감 자 그 라 탕	ポテトグラタン	Macaroni Potato Gratin	....	¥1,300
G6	치킨도리아	チキンドリア	Chicket Doria	....	¥1,400

## 밥요리 御飯料理 RICE

R1	하 야 시 라 이 스 (하루 10 식 만)	ハヤシライス	Hashed beef rice (Only 10 dishes for a day)	....	¥1,200
R2	오 무 라 이 스	オムライス	Om-ricce	....	¥1,200
R3	비프카레라이스	ビーフカレーライス	Beef Curry	....	¥1,200
R4	게 버 터 라 이 스	カニバターライス	Crabmeat Rice	....	¥1,200
R5	가 리 비 볶 음 밥	ホタテチャーハン	Fried Rice of Scallop	....	¥1,200
R6	가리비와 버섯카레라이스	ホタテときのこのカレー	Curry of Scallop and Mushroom	....	¥1,300
R7	돈까스카레라이스	カツカレー	Poke Cutlet Rice Curry	....	¥1,500

R1~R6 : 샐러드와 컵 스프 첨부 R7 : 컵 스프 첨부

## 스파게티 スパゲティ SPAGHETTI

하프  
사이즈

P1	미트소스스파게티	スパゲティミートソース	Meat Source	....	¥1,100	¥600
P2	나폴리탄스파게티	スパゲティナポリタン	Napolitana	....	¥1,100	¥600
P3	이탈리안스파게티	スパゲティイタリアン	Italian	....	¥1,100	¥600
P4	오 무 스 파 케 티	オムスパ	Om-Spa	....	¥1,200	¥700
P5	대구알스파게티	たらこスパゲティ	Spaghetti with Cod Roe	....	¥1,200	¥700
P6	버섯과 가리비 스파게티	きのこホタテのスパゲティ	Spaghetti of Scallop and Mushroom	....	¥1,200	¥700

## 샌드위치 サンドイッチ SANDWICHES

W1	야 채 샌 드 위 치	野菜 サンド	Vegetable	.....	¥620
W2	햄 샌 드 위 치	ハム サンド	Ham	.....	¥620
W3	계란 샌 드 위 치	玉子 サンド	Egg	.....	¥620
W4	믹스 샌 드 위 치	ミックス サンド	Mixed	.....	¥800
W5	돈까스 샌 드 위 치	カツ サンド	Cutlet	.....	¥1,000
W6	햄버거 샌 드 위 치	ハンバーグ サンド	Hamburg	.....	¥1,000

테이크 아웃용 샌드위치도 이용하십시오. おみやげ用サンドもご利用下さい。

## 음료수 御飲物 DRINKS

D01	코	코	아	코	코	아	Cocoa	.....	¥500
D02	홍		차	紅		茶	Tea	.....	¥500
D03	위	스	키	티	위	스키	Whisky Tea	.....	¥600
D04	우		유	미	르	크	Milk	.....	¥500
D05	밀	크	세	이	크	밀크	Milk Shake	.....	¥500
D06	크	림	소	다	크	림	Ice-cream soda	.....	¥600
D07	아	이	스	티	아	이스	Ice Tea	.....	¥500
D08	코	카	콜	라	코	카	Coca-Cola	.....	¥500
D09	콜	라	플	로	트	콜라	Cola Float	.....	¥600
D10	토	마	토	쥬	스	토마	Tomato Juice	.....	¥500
D11	기	린	레	몬	키	린	Soda Water	.....	¥500
D12	칼		피	스	카	르	Calpis	.....	¥500
D13	레	몬	스	퀴	시	레	Lemon Squash	.....	¥600
D14	각	종	프	레	시	쥬	Fresh Juice	.....	¥600
			계	절	의	과	Season's Fruits		

## 커피 コーヒー COFFEE

우리 가게의 커피는 요테이산의 약수를 사용하고 있습니다

C01	브	랜	드	커피	브	렌	드	Blend Coffee	.....	¥500
C02	아	이	스	커피	아	이스	커피	Ice Coffee	.....	¥500
C03	블	루	마	운	블	루	마운	Blue Mountain	.....	¥1,000
C04	아	라	비	아	모	카	Arabian Mocha	.....	¥600	
C05	컬	럼	비	아	코	로	Columbia	.....	¥600	
C06	위	스	키	커피	위	스키	Whisky Coffee	.....	¥700	
C07	브	랜	디	커피	브	랜	디	Brandy Coffee	.....	¥700
C08	커피	플	로	트	코	피	Coffee Float	.....	¥600	
C09	카	페	오	레	카	페	Cafe au lait	.....	¥500	
C10	비	엔	나	커피	비	엔	나	Wiener Coffee	.....	¥600

## 스프 수프 SOUP

S1	콘 소 메 스프	コンソメスープ	Consommé	.....	¥600
S2	포 타 주 수 스프	ポタージュスープ	Potage	.....	¥600
S3	양 파 수 스프	オニオンスープ	Onion	.....	¥600
S4	감 자 수 스프	じゃがスープ(冷/温)	Potato	.....	¥500

## 고기요리 肉料理 ENTREE

E1	햄 버 거 스테 이 크	ハンバーグステーキ	Hamburg Steak	200g	.....	¥1,550
E2	일본식 햄버거 스테이크	和風ハンバーグ	Japanese style Hamburg Steak	200g	.....	¥1,550
E3	포 크 커 틀 렛	ポークカツレツ	Pork Cutlet	200g	.....	¥1,600
E4	포 크 찹	ポークチャップ	Pork Chop	200g	.....	¥1,360
E5	포 크 스테 이 크	ポークステーキ	Pork Steak	200g	.....	¥1,360

U1	라 이 스	ライス	Rice	.....	¥300
U2	라 이 스 ( 굵 깨 기 )	ライス ( 大 )	Rice (Large)	.....	¥400

## 샐러드 サラダ SALAD

L1	샐 러 드	サラダ	Salad	.....	¥750
L2		サイドサラダ	Half Salad	.....	¥400
L3	햄 샐 러 드	ハムサラダ	Ham Salad	.....	¥1,030
L4	아스파라거스 샐러드 (계절에 따라 운영)	アスパラサラダ (季節限定)	Asparagus Salad (Seasonal)	.....	(시가)

A1	스 페 셜 코 스	スペシャルコース	Special Course	.....	¥2,300
스프, 돈까스, 라이스, 커피    스프·カツ·ライス·コーヒー    Soup, Cutlet, Rice, Coffee					

A2	생 선 코 스	フィッシュコース	Fish Course	.....	¥3,200
스프, 연어버터구이, 가리비후라이, 라이스, 커피    Soup, Salmon alla Meuniere, Fried Scallop, Rice, Coffee					

A3	훗 카 이 코 스	北海道コース	.....	¥3,700	
스프 연어버터구이, 새우후라이, 라이스, 커피    Soup, Salmon alla Meuniere, Fried Prawn, Rice, Coffee					

A4	로 열 코 스	ロイヤルコース	Royal Course	.....	¥8,000
스프, 쇠고기 스테이크 220그램, 라이스, 커피    Soup, Beef Steak(220g), Rice, Coffee					

A5	비프히레컷스테이크세트	牛フィレカットステーキセット	.....	¥4,300	
비프히레 150그램, 샐러드, 라이스    Beef Steak(150g), Salad, Rice					

## 아이스크림 アイスクリーム ICE CREAM

K1	아 이 스 크 림	アイスクリーム	Vanilla Ice Cream	.....	¥500
K2	쇼 코 릿 선 디	チョコレートサンデー	Chocolate Sundae	.....	¥600
K3	쇼 코 릿 파 르 페	チョコレートパフェ	Chocolate Paffe	.....	¥700
K4	과 일 파 르 페	フルーツパフェ	Fruit Paffe	.....	¥700

## 술 酒類 WINE

N1	삿 포 로 생 맥 주	サッポロ樽生	Draft Beer	....	¥600
N2	맥 주	ビール	Beer	....	¥600
N3	흑 맥 주	黒ビール	Black Beer	....	¥550
N4	기 네 스 맥 주	ギネス	Guinness	....	¥700
N5	일 본 술	日本酒	Sake	....	¥500
N6	각 종 위 스 키	ウイスキー各種	Whisky		
N7	토카치와인 (적/백)-큰병	十勝ワイン(赤/白)大	Tokachi Wine(full)	....	¥3,000
N8	토카치와인 (적/백)-작은병	〃 小	Tokachi Wine(half)	....	¥1,800
N9	토카치와인 (적/백)-글래스	〃 グラス	Tokachi Wine(Glass)	....	¥700



『珈琲酎』 보요테이 오리지널브랜드 커피로 된 술입니다.

『珈琲酎』 望羊蹄オリジナルブレンドのコーヒーがお酒になりました。

B1	보틀 (600ml)	ボ	ト	ル	.....	¥2,500
B2	록	ロ	ツ	ク	.....	¥500
B3	물을 섞음	水	割	り	.....	¥500
B4	사와	サ	ワ	ー	.....	¥500

## 안주 おつまみ

T1	프 라이 포 테 이 토	フライドポテト	Fried Potato	.....	¥1,000
T2	비 엔 나 소 세 지	ウィナーソーセージ	Wiener Sausage	.....	¥1,000
T3	치 즈 와 살 라 미	チーズとサラミの盛合せ	Antipasto	.....	¥1,500
T4	그 린 아 스 파 라 거 스 으 버 터 볶 음	グリーンアスパラの バター炒め	Fried Green Asparagus	.....	(시가)

이외에도 생햄, 연어훈제등도 있습니다. その他、生ハム・鮭の燻製などもございます。



## 프로필

### ◆ 탄생

감자밭 맞은편의 토야호가 요테이산의 풍경의 변화에 의하여 모습이 시시각각 조화롭게 변해갑니다. 이 경치에 반하여 작은 카페를 차렸습니다.

1946년 7월, 산등성의 잔설이 빛나던 날이었습니다.

### ◆ 명명 (이름을 붙임)

요테이산이 이름을 만들어주었습니다.

보요테이에서의 전망은 뛰어났습니다

### ◆ 오아시스

뒷산의 자작나무로 기둥, 의자, 테이블을 만들었습니다. 부근에서 잘라온 감제풀로 천정을 장식하였습니다.

본격적인 커피와 맛있는 요리에 음악을 가하여, 이 작은 공간을 오아시스로 만들고 싶다고 줄곧 생각하고 있습니다.

### ◆ 추억

1952년에 개장했습니다만, 개점당시의 테이블도 의자도 천정도 될수 있는한 남겨두었습니다. 방문한 여러분들의 추억에 관계되는 물건들을 소중히 여기고 싶었기 때문입니다.

### ◆ 소원

계속 변해가고 있는 온천마을에서, 전통을 지키면서 새로운시대로의 대응을 생각하고 있습니다. [사람에게 배려하고 맛에 배려한다]를 모토로,언제까지나 모두의 보요테이로 남고 싶다고 생각하고 있습니다.

